



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ  
ΣΥΝΕΔΡΙΟ

EL

## Ομιλία

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2014  
ECA/14/57

# Ομιλία του κυρίου Vítor Caldeira, Προέδρου του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου

Παρουσίαση των ετήσιων εκθέσεων για το οικονομικό έτος 2013

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Οικονομικές και Δημοσιονομικές Υποθέσεις)

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2014

Σε περίπτωση διαφορών υπερισχύει το κείμενο που θα εκφωνηθεί.

## ECA Press

Damijan Fišer - Υπεύθυνος Τύπου

12, rue Alcide De Gasperi L - 1615 Luxembourg

Τηλέφωνο γραφείου: (+352) 4398 45410 Κινητό τηλέφωνο: (+352) 621 55 22 24

Ηλεκτρονική διεύθυνση: [press@eca.europa.eu](mailto:press@eca.europa.eu) Twitter: @EUAuditorsECA Youtube: EUAuditorsECA  
[eca.europa.eu](http://eca.europa.eu)

Κύριε Πρόεδρε,

Κυρίες και κύριοι Υπουργοί,

Κυρία Αντιπρόεδρε της Επιτροπής,

Έχω την τιμή να παρουσιάσω στο Συμβούλιο την ετήσια έκθεση του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2013.

Η τρέχουσα συγκυρία είναι μια στιγμή σημαντικών αλλαγών για την Ευρώπη. Μια νέα Ευρωπαϊκή Επιτροπή βρίσκεται ενώπιον πολλών και σημαντικών προκλήσεων.

Μία από τις προκλήσεις αυτές είναι η βελτίωση της διαχείρισης του προϋπολογισμού της ΕΕ. Τρία είναι τα κύρια στοιχεία της: ανάλωση των διαθέσιμων πόρων, διασφάλιση της συμμόρφωσης με τους δημοσιονομικούς κανόνες της ΕΕ και επίτευξη πολύτιμων - και απτών - αποτελεσμάτων για τους πολίτες. *Omne trium perfectum* (κανόνας των τριών), όπως θα έλεγε και ο Πρόεδρος της Επιτροπής, κύριος Juncker.

Κυρίες και κύριοι Υπουργοί,

Κατά την έναρξη της νέας αυτής περιόδου δαπανών, η ετήσια έκθεση του Συνεδρίου για το 2013 αναφέρει ότι η δημοσιονομική διαχείριση της ΕΕ δεν είναι ακόμη αρκετά ικανοποιητική στο σύνολό της.

Όσον αφορά την **εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ**, η αξία των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν το 2013 από τον προϋπολογισμό της ΕΕ υπερέβη τα 148 δισεκατομμύρια ευρώ, ποσό το οποίο αντιστοιχεί σχεδόν στο 99 % του ανώτατων διαθέσιμων για το εν λόγω έτος πόρων.

Το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, το 2013, οι σχετικές πράξεις καταχωρίστηκαν ορθά από λογιστική άποψη. Αυτό σημαίνει ότι, από το 2007 και εξής, διατυπώνουμε ελεγκτική γνώμη χωρίς επιφύλαξη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών της ΕΕ.

Δεν διαπιστώσαμε την ύπαρξη «μαύρης τρύπας» στους λογαριασμούς της ΕΕ, όπως αναφέρθηκε σε ορισμένα δημοσιεύματα του Τύπου. Αυτό που επισημαίνουμε στην έκθεσή μας είναι ότι, παρά το υψηλό επίπεδο των πληρωμών, οι συνολικές εκκρεμείς δημοσιονομικές υποχρεώσεις της ΕΕ αυξήθηκαν περαιτέρω κατά 9 δισεκατομμύρια ευρώ, ανερχόμενες σε 322 δισεκατομμύρια ευρώ στο τέλος του 2013.

Διαπιστώνουμε ότι πρόκειται για μία μόνο από μια σειρά ενδείξεων που υποδηλώνουν την ύπαρξη διαρκώς αυξανόμενων πιέσεων επί των ταμειακών ροών της ΕΕ. Και, ακριβώς στο πλαίσιο αυτό, συνιστούμε στην Επιτροπή να προλαμβάνει τις ενδεχόμενες ελλείψεις χρηματοδότησης για τα προγράμματα της ΕΕ, καταρτίζοντας κατάλληλες προβλέψεις σχετικά με τις ταμειακές ροές.

Επίσης, για τον λόγο αυτό, καλούμε την Επιτροπή να μεριμνά ώστε οι προπληρωμές και οι αρχικές επενδύσεις από τον προϋπολογισμό της ΕΕ να αντανakλούν τις πραγματικές ανάγκες σε ταμειακές ροές. Παραδείγματος χάριν, στο τέλος του 2013, από τα 14 δισεκατομμύρια ευρώ που είχαν καταβληθεί από το 2007 σε **μέσα χρηματοοικονομικής τεχνικής**, το ποσό που έφθασε πράγματι στους τελικούς δικαιούχους δεν υπερέβαινε το ήμισυ του συνόλου.

Πρόκειται για έναν από τους κινδύνους που ενέχει η χρήση μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής. Ένας άλλος κίνδυνος είναι ότι όσο μεγαλύτερη καθίσταται η μόχλευση των δημόσιων κονδυλίων τόσο δυσχεραίνονται η δημόσια λογοδοσία και έλεγχος σχετικά με τα εν λόγω κονδύλια. Ελλείψει κατάλληλων ρυθμίσεων, με τη χρήση μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής δεν είναι εύκολο να διαπιστωθούν η πορεία των χρημάτων αυτών, η πλήρωση των όρων χρήσης τους ή τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται.

Το εν λόγω ζήτημα τονίστηκε όχι μόνο στην ετήσια έκθεσή μας, αλλά και σε δύο πρόσφατες πανοραμικές επισκοπήσεις, η μία εκ των οποίων αφορά τη δημόσια λογοδοσία και τα κενά του δημόσιου ελέγχου και η άλλη τους κινδύνους που επαπειλούν τη δημοσιονομική διαχείριση του προϋπολογισμού της ΕΕ.

Αναφέρω και πάλι σήμερα το ζήτημα αυτό, επειδή είναι άκρως συναφές με το επενδυτικό σχέδιο για την Ευρώπη που εξήγγειλε πρόσφατα η Επιτροπή. Το νέο **Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων** θα βασίζεται εν τέλει σε εγγυήσεις από τον προϋπολογισμό της ΕΕ για την εξασφάλιση ιδιωτικής χρηματοδότησης. Επομένως, πρέπει να τηρούνται οι αρχές της διαφάνειας, της λογοδοσίας και του δημόσιου ελέγχου.

Κυρίες και κύριοι Υπουργοί,

Ο προϋπολογισμός της ΕΕ όντως δαπανάται. Ωστόσο, εξαιρετικά μεγάλο μέρος των πληρωμών εξακολουθεί να μην είναι **σύμφωνο με τους ισχύοντες κανόνες**.

Κατά την εκτίμηση του Συνεδρίου, για το 2013, το συνολικό ποσοστό σφάλματος για τις πληρωμές ανέρχεται σε 4,7 %, έναντι 4,8 % για το 2012. Το ποσοστό αυτό είναι σημαντικά υψηλότερο του «ορίου σημαντικότητας» του 2 %, όπως ήταν και για όλα τα έτη κατά τα οποία το Συνέδριο διενεργεί έλεγχο των λογαριασμών της ΕΕ.

Το 2013 όλοι οι τομείς των δαπανών περιείχαν σημαντικό επίπεδο σφάλματος, με μοναδική εξαίρεση τα 10,6 δισεκατομμύρια ευρώ που δαπάνησε η ΕΕ για τη διοίκησή της.

Κατά την εκτίμηση του Συνεδρίου, το ποσοστό σφάλματος είναι υψηλότερο για το 80 % των κονδυλίων της ΕΕ, των οποίων η διαχείριση επιμερίζεται μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών. Εκτιμούμε ότι το ποσοστό σφάλματος στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης ανέρχεται σε 5,2 %, έναντι 3,7 % στους άλλους τομείς, οι οποίοι τελούν κυρίως υπό την άμεση διαχείριση της Επιτροπής. Όπως διαπιστώνεται από την επιπλέον ανάλυση που πραγματοποιήσαμε στο πλαίσιο της επισκόπησης των δαπανών στους τομείς της γεωργίας και της συνοχής κατά την περίοδο 2007-2013, το Συνέδριο εντοπίζει σφάλματα σε όλα τα κράτη μέλη.

Τα διορθωτικά μέτρα που λαμβάνουν η Επιτροπή και οι εθνικές αρχές ασφαλώς και συμβάλλουν στον περιορισμό του συνολικού ποσοστού σφάλματος, ωστόσο από τα αποδεικτικά στοιχεία του Συνεδρίου υποδηλώνεται ότι, στο πλαίσιο των ισχυουσών ρυθμίσεων, υπάρχει περιθώριο για πολύ περισσότερες ενέργειες προκειμένου τα σφάλματα να προλαμβάνονται εξ αρχής.

Στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης, παραδείγματος χάριν, το ποσοστό σφάλματος που προκύπτει από την εκτίμηση του Συνεδρίου θα μπορούσε, κατ' αρχήν, να είχε μειωθεί από 6,7 % σε 2,0 %, εάν οι εθνικές αρχές είχαν αξιοποιήσει όλα τα πληροφοριακά στοιχεία που διέθεταν προτού υποβάλουν τις αιτήσεις απόδοσης δαπανών στην Επιτροπή.

Οι κύριες πηγές σφάλματος οι οποίες δεν πρέπει να διαλανθάνουν της προσοχής των εθνικών αρχών είναι οι ίδιες με εκείνες των προηγούμενων ετών: δηλώσεις μη επιλέξιμων δαπανών, σοβαρές παραβιάσεις των κανόνων περί δημόσιων συμβάσεων και λανθασμένες δηλώσεις γεωργικών εκτάσεων.

Κατά την άποψη του Συνεδρίου, «κάλλιον το προλαμβάνειν ή το θεραπεύειν», διότι τέτοια σφάλματα κανονικότητας υπονομεύουν επίσης την αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα των δαπανών της ΕΕ. Και έτσι έρχομαι στο τρίτο κύριο μήνυμα της ετήσιας έκθεσής μας.

Κυρίες και κύριοι Υπουργοί,

Κατά την άποψη του Συνεδρίου, οι υπεύθυνοι οικονομικής διαχείρισης σε επίπεδο ΕΕ και κρατών μελών πρέπει να εστιάζουν περισσότερο στην επίτευξη αποτελεσμάτων από την ανάληψη πόρων της ΕΕ.

Κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013, σημασία είχε πρωτίστως η χρησιμοποίηση των διαθέσιμων κονδυλίων, κατά δεύτερο λόγο η συμμόρφωση με τους κανόνες και μόνον εν τέλει - και σε συγκριτικά περιορισμένο βαθμό - η **επίτευξη αποτελεσμάτων**.

Αυτό αντικατοπτρίζει ένα θεμελιώδες χαρακτηριστικό των ρυθμίσεων περί δημοσιονομικής διαχείρισης της ΕΕ. Η διοίκηση, τόσο σε επίπεδο κρατών μελών όσο και σε επίπεδο ΕΕ, υφίσταται σημαντικές πιέσεις να δαπανήσει τα κονδύλια, διότι διαφορετικά ενδέχεται να χαθεί η χρηματοδότηση, χωρίς ωστόσο να της παρέχονται αντίστοιχα κίνητρα για την επίτευξη αποτελεσμάτων με τα κονδύλια αυτά.

Η κατάσταση αυτή πρέπει να αλλάξει κατά τη νέα περίοδο προγραμματισμού. Στην ετήσια έκθεσή μας περιλαμβάνονται πολλά παραδείγματα προερχόμενα από τις 19 ειδικές εκθέσεις που ενέκρινε το Συνέδριο το 2013, προκειμένου να καταδειχθεί ο τρόπος με τον οποίο η καλύτερη εστίαση στα αποτελέσματα θα μπορούσε να ενισχύσει τις επιδόσεις.

Η Επιτροπή εκδήλωσε την προθυμία της να μεταστραφεί από μια νοοτροπία με γνώμονα την ανάλυση των κονδυλίων προς μια νέα νοοτροπία προσανατολισμένη στις επιδόσεις. Τρία στοιχεία είναι αναγκαία προκειμένου να το επιτύχει:

- Κατ' αρχάς, πραγματική δέσμευση, τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε εθνικό επίπεδο, για την επίτευξη των βέλτιστων δυνατών αποτελεσμάτων με περιορισμένους πόρους από την ΕΕ.
- Δεύτερον, κατάλληλοι στόχοι για τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα, καθώς και αξιόπιστα πληροφοριακά στοιχεία όσον αφορά την πρόοδο που επιτελείται ως προς την επίτευξή τους.
- Τρίτον, και αυτό είναι το σημαντικότερο, κίνητρα που θα οδηγούν στην επιδοκιμασία των υψηλών επιδόσεων και την αποδοκιμασία των χαμηλών.

Παράλληλα, τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται σε συνολικό επίπεδο με τους πόρους της ΕΕ μπορούν - και πρέπει - να είναι περισσότερο ορατά. Από την άποψη αυτή, το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να βελτιώσει, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης αξιολόγησης, την προβολή της ευρωπαϊκής προστιθέμενης αξίας που εξασφαλίζει ο προϋπολογισμός της ΕΕ και της συμβολής της στην επίτευξη των στόχων στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020». Επισημαίνουμε επίσης ότι η ικανότητα της Επιτροπής για επίτευξη των ανωτέρω θα εξαρτηθεί - ως επί το πλείστον - από την ποιότητα των πληροφοριών που είναι διαθέσιμες σε εθνικό επίπεδο.

Κύριε Πρόεδρε,  
Κυρίες και κύριοι Υπουργοί,

Βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης της ΕΕ δεν σημαίνει επιλογή μεταξύ ανάλωσης των πόρων, συμμόρφωσης με τους κανόνες και επίτευξης αποτελεσμάτων. Το ζητούμενο είναι με ποιο τρόπο θα κατορθώσουμε να συνδυάσουμε και τα τρία ταυτοχρόνως.

Γνωρίζουμε ότι δεν πρόκειται για κάτι απλό. Υπογραμμίζουμε τους σχετικούς κινδύνους στην πανοραμική επισκόπησή μας σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση της ΕΕ. Ωστόσο, το καθήκον αυτό θα ήταν ευκολότερο εάν η διαχείριση του προϋπολογισμού της ΕΕ ήταν ευχερέστερη, με λιγότερες προτεραιότητες όσον αφορά τις δαπάνες, με σαφέστερους στόχους και απλούστερες διατάξεις για τη χρησιμοποίηση των κονδυλίων. Αυτά είναι τα σημαντικότερα διδάγματα που αντλούνται από τη δημοσιονομική περίοδο 2007-2013. Όπως ελπίζω ότι καταδεικνύει και το έργο μας, το Συνέδριο έχει δεσμευθεί πλήρως να επικουρεί το Συμβούλιο, τα λοιπά θεσμικά όργανα της ΕΕ και τις αρχές των κρατών μελών στις προσπάθειές τους για βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης και της λογοδοσίας της ΕΕ κατά την τρέχουσα δημοσιονομική περίοδο.

Σας ευχαριστώ για την προσοχή σας.